



Comú d'Andorra la Vella

CAPITAL

ANDORRA LA VELLA
NÚM. 3
ABRIL 2017

.ad



Sumari

- 03 / Editorial i Andorra la Vella a les xarxes socials
 - 04 / Actualitat comunal
 - 06 / Coneix els consellers: Dolors Carmona
 - 07 / Els infants i el Comú
 - 08 / Notícies breus
 - 09 / Record per a Joan Samarra Vila
 - 10 / Escudella de Sant Antoni
 - 11 / Concurs per ubicar el casino i treballs de separativa d'aigües
 - 12 / Nou edifici per als frescos de Santa Coloma
 - 14 / Capital mundial del motor
 - 16 / 50 anys d'agermanament amb Valls
 - 18 / Nova Casa Pairal al cor de la parròquia
 - 20 / Campanya per facilitar les compres a la gent gran
 - 22 / Albert Llovera explica l'experiència al Dakar
 - 24 / Presidència de la Vall del Madriu
 - 25 / Celebració del Dia de la Dona
 - 26 / Carnaval 2017
 - 28 / Notícies breus
 - 30 / Balanç del Poblet de Nadal
 - 33 / Notícies breus
 - 34 / 25 anys de la Temporada de Teatre
-

Editorial

Andorra la Vella batega. Cada dia, cada setmana, cada mes, hi passen coses. La revista Capital.ad té com a objectiu recollir una mostra significativa del que succeeix en una parròquia que, enguany, celebra ja els 25 anys de Temporada de Teatre conjunta amb Sant Julià de Lòria, una llarga trajectòria que evidencia la importància que tenen les activitats culturals en el dia a dia del Comú. La participació ciutadana és clau perquè

moltes de les activitats que proposem siguin un èxit, i una bona mostra la tenim en les manifestacions populars com el Carnaval que, un any més, han celebrat ciutadans de totes les edats. Us animem a ser una part activa de la parròquia i a participar, en la mesura dels vostres gustos i les vostres possibilitats, de tot el que ens ofereix... que no és poc.

comunicacio@comuandorra.ad

www.andorralavella.ad

Andorra la Vella a les xarxes socials



El 2016 es tanca amb un superàvit de 6,34 milions d'euros

Durant el 2016, el Comú d'Andorra la Vella ha liquidat el 88,13% de les despeses previstes, és a dir, 31,5 milions dels 35,82 pressupostats, una diferència de 4,3 milions. A més, ha ingressat 2 milions més dels previstos, arribant als 37,9 milions. Tot plegat fa que el pressupost s'hagi liquidat amb un superàvit de 6,34 milions d'euros. A més, l'endeutament ha baixat 4

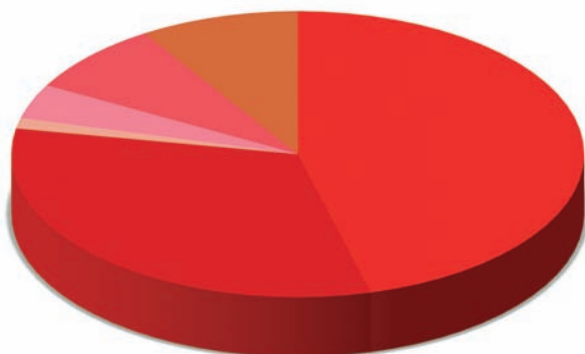
milions i se situa en 38,8 milions, el 112,5% de la mitjana dels ingressos liquidats dels últims tres anys.

Si bé és cert que el capítol d'inversions s'ha executat en un 53% (2,53 milions dels 4,78 pressupostats), cal afegir-hi 1,84 milions de reconduïts (despesa d'inversió ja compromesa) al pressupost del 2017, de tal manera que l'execució real es troba al 91%. Durant el 2016

les inversions s'han destinat, entre d'altres, a fer millores al Centre Esportiu dels Serradells, a l'enllumenat públic i de Nadal, a l'aparcament del Prat de la Creu, i a la construcció de la nova Casa Pairal.

Pel que fa a l'augment dels ingressos, cal destacar els més de 700.000 euros corresponents a les cessions econòmiques urbanístiques i els 491.000 euros recaptats en aparcaments.

LIQUIDACIÓ DE LES DESPESES 2016



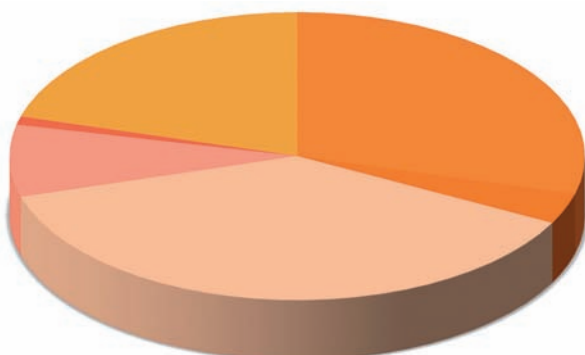
DESPESES

● Despeses de personal	14,48
● Béns corrents	10,09
● Despeses financeres	0,37
● Transferències corrents	1,24
● Inversions reals	2,53
● Passius financers	2,84

MILIONS D'EUROS

31,5

LIQUIDACIÓ DELS INGRESSOS 2016



INGRESSOS

● Impostos directes	11,07
● Impostos indirectes	1,31
● Taxes i altres ingressos	14,3
● Transferències corrents	3,06
● Ingressos patrimonials	0,35
● Transferències de capital	7,79

MILIONS D'EUROS

37,9

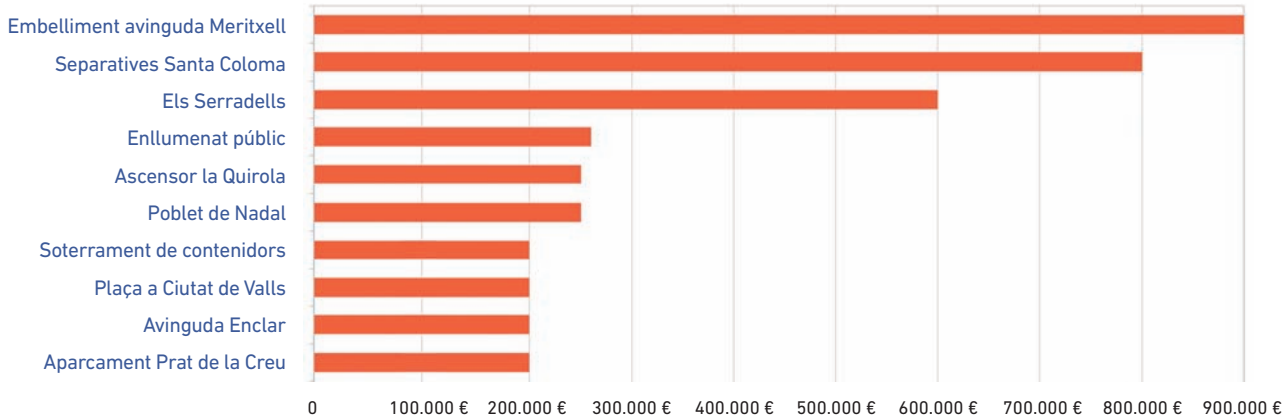
Pressupost de 37,5 milions d'euros per al 2017

El Comú ha aprovat un pressupost per a l'exercici 2017 que ascendeix a 37,5 milions d'euros, un 7,7% superior al del 2016. Les inversions reals s'incrementen prop d'un 39%, situant-se en 6,4 milions d'euros, i els projectes més destacats que es duran a terme són l'embelliment de l'avinguda Meritxell (900.000 euros), les separatives d'aigües de Santa Coloma (800.000 euros) i la reforma estructural dels Serradells (600.000 euros). També es faran més millores a l'enllumenat públic i

es construiran les escales i els ascensors públics de la Quirola, a més del soterrament de contenidors, la construcció d'una plaça a Ciutat de Valls, i les obres a l'avinguda d'Enclar. També es tornarà a apostar pel Poblet de Nadal, enguany destinant-hi un import de 250.000 euros. El capítol d'ingressos s'incrementa un 7,6% per la previsió d'augment de la construcció i dels moviments de compravenda d'habitatges. Les tarifes d'alguns serveis pugen lleugerament com el preu de l'aigua, amb l'objectiu de

penalitzar els que en facin un consum excessiu. Els preus dels aparcaments s'incrementen en 65 cèntims l'hora i les activitats esportives i les escoles bressol s'apugen un 2,5% per anar equiparant-se amb la resta de comuns. Pel que fa a l'endeutament, la previsió és que durant 2017 es redueixi en gairebé dos milions i baixi dels 38,8 milions actuals fins els 36,9 milions, cosa que situarà l'endeutament del Comú en el 105% de la mitjana d'ingressos dels últims tres anys.

PRINCIPALS INVERSIONS 2017



Dolors Carmona: “Hem de fer valdre la capitalitat però no només amb les transferències”



Dolors Carmona va néixer a Reus l'any 1959. És diplomada en Magisteri i llicenciada en Pedagogia Terapèutica, ha exercit una desena d'anys com a mestra i una vintena com a directora, actualment de l'Escola Andorrana de Batxillerat. Actualment és consellera del PS+I i cap de l'oposició.

D'on li ve el seu interès per la política?

Sempre he estat una persona molt sensible amb el que passa al meu voltant, potser per la meva professió d'àmbit social. He intentat implicar-me sempre en qualsevol tema que afecti la societat, posar el meu gra de sorra i col·laborar com a ciutadana quan he vist l'oportunitat.

Des de quin any està en política?

Em vaig afiliar al Partit Socialdemòcrata el mateix any

que es va crear.

Quins creu que són els projectes prioritaris per a la parròquia?

Nosaltres ens vam plantejar que calia fer un primer estudi de la situació real de les necessitats en l'àmbit d'embelliment i manteniment dels serveis que ja s'estaven prestant, i a partir d'aquí portar a terme un pla estratègic que donés resposta a tota la parròquia. Per tant, considerem important tant l'embelliment com els serveis, i creiem que també és prioritari fer valdre la capitalitat amb les activitats que es fan i els serveis que es donen, no només amb les transferències.

En l'anterior mandat va acabar sent només una en el mateix grup de l'oposició, però ara torneu a ser dues persones, com ho porta?

Andorra la Vella és molt gran i poder compartir totes les

comissions, opinions i estratègies és molt d'agrair i molt enriquidor. A més, cal destacar que el comitè local del PS és molt actiu i tots els companys ens aporten moltíssim a la Lídia i a mi. És per això que podem fer seguiment de les gestions que s'estan fent i aportacions que creiem convenients amb decisions compartides. Estem totalment a favor de poder treballar en equip.

Quines són les relacions amb la majoria comunal?

Tenim una relació cordial a les comissions, consells d'administració i consells de Comú. Però el que creiem és que aquests òrgans de gestió no sempre són espais on es pot treballar conjuntament perquè hi ha decisions que ja venen preses en Junta de Govern, o que ja les ha madurat la majoria. La relació és cordial però són pocs els temes que es poden treballar des de la base.

Quin balanç fa del que portem de mandat?

Teníem més expectatives de les que finalment hem vist. Al principi semblava que hi havia intenció de tirar endavant molts projectes, però després, sigui per logística o perquè s'han trobat amb dificultats, no hem vist que s'hagin fet efectius. Em sembla que és una continuïtat del que ja s'estava fent a la parròquia.

Andorra la Vella constitueix el Consell d'Infants

Andorra la Vella ja compta amb un Consell d'Infants format per quinze nens i nenes de totes les escoles de la parròquia, que han estat escollits democràticament pels seus companys de classe. L'objectiu és donar-los l'oportunitat de participar en les decisions que afectin la societat i de poder mostrar les seves prioritats.



A finals del 2016 es va constituir el primer Consell d'Infants d'Andorra la Vella amb la participació de quinze nens d'entre 9 i 11 anys de totes les escoles de la parròquia. Els escolars treballaran durant tot el curs les diferents propostes que han plantejat, analitzant-les en diferents grups de treball, i les debatran en la sessió del Consell d'Infants programada per al proper 23 de maig.

En la sessió constitutiva la majoria comunal es va mostrar molt satisfeta de poder donar participació als joves, perquè també formen part de la societat i és important que tinguin coneixement de com funcionen les institucions i puguin fer les seves aportacions. Els escolars van aprovar per unanimitat la convocatòria d'un concurs per escollir un logotip que identifiqui aquest òrgan i

van donar a conèixer algunes de les seves propostes, com la necessitat de netejar més els carrers d'excrements. També van proposar l'adequació dels lavabos del Parc Central, una iniciativa que el Comú ja té prevista per aquest any, l'ampliació de l'"skatepark", augmentar els punts de càrrega de vehicles elèctrics, i més parcs a Santa Coloma.

Les escoles visiten Casa Comuna

Les diferents escoles de la parròquia han visitat en els darrers mesos el Comú d'Andorra la Vella per conèixer el funcionament de la corporació. Per exemple, el passat 14 de febrer va ser el torn dels alumnes del Col·legi Sant Ermengol i de l'escola espanyola María Moliner, que van ser rebuts per la cònsol major, Conxita Marsol, i el secretari general, Jordi Puy.



'Aparquem bé, tots hi guanyem'



El Comú ha posat en marxa una campanya de sensibilització perquè les zones de càrrega i descàrrega s'utilitzin

de manera correcta. Sota el lema 'Aparquem bé, tots hi guanyem', es pretén conscienciar sobretot

transportistes, comercials i treballadors que abusen dels espais temporals d'aparcament. La campanya es va posar en marxa al mes de març, i durant els tres primers mesos els agents de circulació posaran un paper informatiu als vehicles mal estacionats, però passat aquest període, la idea és començar a sancionar i emportar-se els cotxes amb la grua.

Nou camp d'exàmens de conducció

El Comú va cedir al Govern un terreny per poder-hi ubicar un nou camp d'exàmens de conducció de vehicles a l'avinguda Enclar. Tant la cònsol major de la capital, Conxita Marsol, com el ministre d'Ordenament Territorial, Jordi Torres, van inaugurar les noves instal·lacions i van mostrar la seva satisfacció perquè és un espai que permet fer fins a cinc proves a la vegada, una més que a l'antic camp. Marsol va explicar que Andorra la Vella



disposava dels terrenys, i com que momentàniament no hi havia cap projecte previst, van decidir cedir-

los gratuïtament per dos anys, prorrogables d'any en any.

Sistema per dissuadir els coloms



Després de molt temps de brutícia i insalubritat, la passarel·la del Parc Central ja

disposa d'un sistema de protecció per dissuadir els coloms i evitar que es col·loquin als suports

del pont. L'objectiu del Comú d'Andorra la Vella és guanyar en netedat i seguretat, ja que així hi ha menys perill de tenir una sorpresa desagradable en forma de tifa de colom al cap. Es tracta d'una actuació molt senzilla, respectuosa amb el medi ambient i ben eficaç, que ha donat una altra imatge a la zona, i ha fet més agradables les passejades.



Mor l'ex-cònsol major Joan Samarra Vila

Joan Samarra Vila, que va ser cònsol major d'Andorra la Vella entre el 1980 i el 1983, va morir el passat 15 de març a l'edat de 77 anys després d'una llarga malaltia. Samarra també va ser cònsol menor durant el mandat anterior, entre el 1978 i el 1979, fent tàndem amb el cònsol major Antoni Puigdemívol. De fet, va ser el primer cònsol menor d'Andorra la Vella després de la segregació d'Escaldes-Engordany de la parròquia. Posteriorment va exercir de conseller de Turisme i Esports del Govern d'Andorra. Durant el seu consolat va inaugurar alguns projectes importants, com la construcció de la plaça del Poble o l'edifici de l'actual Casa Comuna. A més, mentre va exercir com a cònsol menor i més tard ja com a cònsol major, el Comú va impulsar la construcció de l'aparcament Prat de la Creu,

que es va fer en paral·lel a l'ordenació dels entorns de les places Rebés i Príncep Benlloch. Joan Samarra també va haver d'afrontar la crisi dels aiguats de 1982. Entre els projectes iniciats cal destacar la construcció de l'estadi comunal. Es còsols d'Andorra la Vella destaquen d'ell, a banda de la tenacitat i energia, el paper fonamental per impulsar una

Andorra moderna tot mantenint les tradicions. En aquest sentit, assenyalen que durant el seu consolat, el Comú va instaurar el 1983 la Festa del Poble el tercer dimecres del mes de juny, una festa que posteriorment es va fixar per Sant Joan, i que va posar en valor la cremada de les falles.





Multitudinària assistència a l'Escudella de Sant Antoni tot i el fred

La festa va repartir un total de 4.000 racions d'escudella preparada en les 10 fogaines instal·lades a la plaça Guillemó des de la matinada. El plat commemoratiu es va dedicar enguany als Fallaires d'Andorra la Vella.

Andorra la Vella va celebrar el passat 17 de gener l'escudella de Sant Antoni, que enguany arribava a la 48a edició, organitzada conjuntament per la Confraria d'Escudellaires i el Comú. Els assistents van desafiar

el fred -el termòmetre marcava -3- i van esperar pacientment el repartiment de l'àpat, del qual se'n van preparar 4.000 racions. Tot i això, les baixes temperatures van fer que molts dels participants optessin per endur-se l'escudella a casa i fer l'àpat allà en lloc de quedar-se a la plaça a gaudir de la festa. Els preparatius dels ingredients, com cada any, havien començat el dia abans, i des de les 5 de la matinada una cinquantena d'escudellaires -adults, joves i nens- ja eren a peu de fogaina a

la plaça Guillemó. En aquesta edició de l'Escudella es van nomenar Escudellaires de ple dret Gerard Marsal i Joan Talamas, i Núria Ferrer, Carme Vives i Elvira Brun. Els nous integrants de la Confraria han exercit almenys durant tres anys seguits com a escudellaires, requisit imprescindible per al reconeixement. D'altra banda, el plat commemoratiu de la jornada es va dedicar enguany als Fallaires d'Andorra la Vella amb motiu del seu 30è aniversari.





Tres empreses volen ubicar el casino al Centre de Congressos

Un total de tres empreses han presentat les seves ofertes per al concurs per adjudicar el dret a poder ubicar el casino al Centre de Congressos d'Andorra la Vella. El concurs fixa que cadascuna de les adjudicatàries haurà de lliurar al Comú un import de 10.000 euros. En el cas que el casino s'adjudiqui al Centre de Congressos, el Comú d'Andorra la Vella rebrà per part de l'empresa concessionària un

import fix anual de 420.000 euros, i un de variable que oscil·laria entre els 135.000 euros i els 185.000 euros. D'aquesta manera, el Comú obtindria un rendiment anual d'entre 555.000 euros i 605.000 euros. En tots tres casos, les societats preveuen inversions al voltant dels 6 milions d'euros per adequar l'espai, facturacions anuals d'entre 10 i 15 milions i asseguren la creació d'entre 100 i 150 llocs de

treball directes i indirectes. La cònsol major de la parròquia, Conxita Marsol, va explicar que es tracta de grups empresarials importants, un del país i dos de fora, i que el nom de les empreses es farà públic quan s'adjudiqui aquest dret, després que es prengui la decisió en Junta de Govern i es ratifiqui en Consell de Comú a principis d'abril.

La separativa d'aigües, en marxa

Les obres de construcció de la xarxa separativa de recollida d'aigües pluvials i residuals a l'avinguda d'Enclar de Santa Coloma van començar a l'octubre i estaran enllestides a finals de maig. Els treballs, que ajudaran a reduir els problemes d'inundacions a la zona, van a càrrec de l'empresa LOCUBSA i tenen un cost de 278.354 euros.

D'altra banda, el Comú també ha tirat endavant la xarxa de separatives dels carrers de la Creu Grossa i Bisbe Príncep Iglesias, que s'estan duent a terme en dues fases. La primera fase, que consisteix en els treballs a la zona de l'avinguda Meritxell i les escales d'accés al carrer Bisbe Príncep Iglesias, acabaran en breu.

Posteriorment, quan acabi el curs escolar, es reprendran les obres a la zona de la Creu Grossa, uns treballs que finalitzaran a principis de setembre. Tot el projecte, que també va encaminat a minimitzar els problemes en cas de fortes pluges a la zona, té un cost de 237.450 euros.



Un edifici de dos volums per mostrar al públic els frescos de Santa Coloma

El Govern i el Comú d'Andorra la Vella han signat el conveni pel qual el Comú cedeix gratuïtament a l'Executiu un terreny situat a la rotonda d'Enclar, a tocar de l'església de Santa Coloma, per construir l'edifici que albergarà els frescos romànics de Santa Coloma. Serà una instal·lació de 250 metres quadrats ideada per l'arquitecte Jordi Batlle que podria estar enllestida el 2018.

■ L'església de Santa Coloma va acollir el passat 31 de gener un acte per donar el

tret de sortida a la construcció de l'edifici que permetrà tornar a exposar al públic els frescos romànics de Santa Coloma, després de 90 anys que sortissin del país i de 10 anys de la seva recuperació per part del Govern. L'acte va servir per signar, entre el Govern i el Comú d'Andorra la Vella, el conveni pel qual el Comú cedeix gratuïtament el terreny on es construirà l'espai, i per lliurar els premis del concurs d'idees del projecte, que ha guanyat l'arquitecte Jordi Batlle. La infraestructura es construirà amb materials sobris i tindrà dos volums, un vertical de formigó i circular, i un horitzontal metàl·lic rectangular,

col·locat a tres metres d'alçada "en equilibri per simbolitzar la fragilitat dels frescos". La singularitat de l'espai recau en el fet que estarà ubicat en l'eix visual de l'església d'on són originaris els frescos, de manera que la basílica, amb el seu singular campanar circular, serà visible des del gran finestral de la primera planta. A banda de la reconstrucció de l'absis amb les pintures en un espai tancat i climatitzat, l'edifici també disposarà d'una sala de projeccions i d'una segona sala per albergar exposicions relacionades amb l'art romànic. Durant l'acte, la cònsol major d'Andorra la Vella, Conxita Marsol, va destacar que "s'ha



fet justícia", ja que les pintures havien de retornar al costat de l'església.

A més, es va mostrar convençuda que el nou equipament "ajudarà a dinamitzar Santa Coloma i l'entrada de la parròquia". La intenció és que en breu es puguin licitar les obres, que ja compten amb una partida de 300.000 euros en el pressupost del Govern, i que l'edifici pugui ser una realitat l'any 2018.

Quan s'obri al públic, juntament amb el 'mapping' que s'està preparant per projectar els frescos en el seu lloc originari, el Govern es planteja obrir tant l'església com la sala d'exposicions durant tot l'any, i el preu per accedir al nou espai serà d'uns 5 euros.



Capital mundial del motor

Andorra la Vella serà la seu, el 25 i 26 de novembre, de l'Assemblea General i la gala amb l'entrega de premis de la Federació Internacional de Motociclisme.



El cap de setmana del 25 i el 26 de novembre Andorra la Vella es convertirà en l'epicentre del motociclisme, en la capital mundial del motor. El motiu és la celebració de l'Assemblea General de la Federació Internacional de Motociclisme (FIM), i la posterior gala amb l'entrega de premis dels campions del món de cada especialitat. Andorra la Vella serà la seu de l'esdeveniment per al 2017 i també per al 2018. L'anunci es va fer el passat novembre, a Berlín, durant la gala per commemorar els campions del 2016. A l'esdeveniment hi va assistir la cònsol major d'Andorra la Vella, Conxita Marsol, que va

aprofitar per donar a conèixer la capital i vendre-la com a lloc idoni per organitzar un esdeveniment d'aquestes característiques, considerat de primer nivell mundial.

El Principat ha estat la candidatura escollida per la seva "solidesa" i "qualitat", va destacar el director general de la FIM, Steve Aeschlimann, el passat 6 de març durant la presentació d'aquest esdeveniment. Aeschlimann va definir la gala, el plat fort de tots els actes, com "la manifestació més glamurosa" dels campions mundials, ja que es posen les seves millors mudes per rebre els premis, i ser vistos a través de la televisió

arreu del món.

En xifres, estem parlant de més de 50 mitjans de comunicació presents i de 30.000 minuts mundials d'audiència o, el que és el mateix, 500 hores de televisió com a impacte mediàtic, va explicar el ministre de Turisme i Comerç, Francesc Camp. Estem per tant davant una ocasió immillorable per "donar a conèixer Andorra la Vella i Andorra arreu del món", va afegir. A banda de la repercussió mediàtica, el congrés representa al voltant de 2.000 pernoctacions extres per a la capital. A més, estem parlant d'uns assistents "amb un poder adquisitiu alt" disposats a gastar en comerços



i restauració del país. Marsol va assegurar que serà una gran oportunitat per “demostrar la capacitat” de la capital per organitzar congressos. També va recordar que Andorra la Vella ha fet una aposta ferma per convertir-se en “la capital del motor”, i va posar com a exemple l’obertura del Museu World Champions de Jorge Lorenzo. Per la seva part Josep Maria Cabanes, sotsdirector general de Banca Privada d’Andbank, un dels patrocinadors, va recordar que hi ha molts esportistes del món del motor que viuen al país i que l’esdeveniment pot convertir-se en “un referent per al nostre jovent”. Qui sap, va afegir, si aquests premis potser “els entreguem a un andorrà” en un futur.



Andorra la Vella i Valls commemoren les noces d'or del seu agermanament

Una calçotada a Andorra la Vella i una escudellada a Valls han estat els dos actes que, de moment, han servit per commemorar el 50è aniversari de l'agermanament entre la ciutat catalana i la capital, que culminarà amb una diada castellera històrica el 5 d'agost.



Andorra la Vella i Valls celebren 50 anys d'agermanament el 2017. Per això, tant la calçotada celebrada a Andorra la Vella com l'escudellada a Valls han tingut una especial significació. Va ser el 1967 quan es va signar el protocol d'agermanament, que va ser validat per la federació de viles agermanades, tot i que les relacions entre la ciutat catalana i Andorra la Vella es van iniciar





abans. Així, s'establia el primer agermanament de la capital, al qual han seguit els de Sant Pol de Mar, Foix i Bariloche. Per commemorar l'efemèride, el 12 de febrer es va celebrar a Andorra la Vella una jornada gastronòmica marcada pels productes típics del Camp de

Tarragona. Els calçots van ser els grans protagonistes, de fet se'n van coure 6.000.

Prèviament a aquesta calçotada hi va haver la recepció oficial al Comú d'Andorra la Vella d'una delegació de Valls, encapçalada per l'alcalde Albert Batet. "És un dia especial perquè commemorem els 50 anys

amb Valls, la primera ciutat amb què es va agermanar Andorra la Vella", van destacar des del Comú. I el 26 de març els escudellaires d'Andorra la Vella es van desplaçar a Valls per oferir una escudella popular de la qual se n'han servit unes 600 racions.

L'1 d'agost, en el marc del Firagost-La Fira del camp català, hi haurà una delegació d'Andorra la Vella a la capital de l'Alt Camp, i el dissabte de Festa Major d'Andorra la Vella (5 d'agost) se celebrarà una diada castellera històrica amb la participació de la Colla Vella i la Colla Joves Xiquets de Valls, juntament amb els Castellers d'Andorra.

"Hem d'agrair els esforços per recuperar una tradició tan bonica, i hem d'enfortir aquesta relació d'agermanament", va manifestar l'alcalde de Valls, Albert Batet.



Nova Casa Pairal al cor de la parròquia

La nova Casa Pairal d'Andorra la Vella era una reivindicació de la gent gran de la parròquia des de feia molts anys, i des del passat mes de desembre s'ha convertit en una realitat. La primera planta del bar de la plaça del Poble acull un espai diàfan i amb llum natural que ha fet augmentar de manera considerable el número d'usuaris diaris.

Andorra la Vella ja gaudeix d'una nova Casa Pairal al cor de la parròquia. La gran reivindicació de la gent gran de la capital va donar el seu fruit

a mitjan desembre, quan van estrenar les noves instal·lacions a la primera planta del bar de la plaça del Poble. Durant la inauguració, la cònsol major,

Conxita Marsol, va confessar que era l'acte més important des que va accedir al càrrec i una de les promeses electorals més destacades: treure la gent gran



d'un espai fosc i soterrat, sense llum i poc apropiat.

Es tracta d'un espai diàfan, amb llum natural i prop de les activitats parroquials i de les noves generacions, ja que passen molt temps a la plaça del Poble. Els usuaris estaven desitjant aquest canvi i el consideraven una necessitat perquè creien que les instal·lacions anteriors eren poc confortables. "Tenim la millor Casa Pairal d'Andorra", va assegurar el president de l'Associació de la Gent Gran d'Andorra la Vella, Andreu Pedra, perquè "ara veiem des d'Engolasters fins a les muntanyes de Sant Julià". És més, des que la nova Casa Pairal està en funcionament s'ha notat un increment d'usuaris: han passat de 60 a més de 80. També des de l'Associació de la Gent Gran han assegurat que d'ençà del darrer recompte de socis, fet el juny, s'han incrementat dels 480 als 520, ja que molta gent ha aprofitat el canvi d'instal·lacions per animar-se a formar part de l'entitat. L'acte d'inauguració es va celebrar amb gran part de la corporació comunal, la subsíndica general, Mònica Bonell, el ministre d'Afers Socials, Justícia i Interior, Xavier Espot, i alguns consellers generals, a més d'una àmplia representació del col·lectiu de la gent gran. Ara hi ha prevista la construcció d'un camp de petanca en un espai contigu a l'edifici, mentre que el local on es trobava abans la Casa Pairal, a la plaça Lídia Armengol, segueix acollint algunes activitats físiques.



Campanya per facilitar les compres a la gent gran

La totalitat d'establiments i botigues de la parròquia són convidades a afegir-se a la campanya amb l'objectiu que siguin identificades com a comerços amics de la gent gran.



El Comú d'Andorra la Vella, juntament amb la Cambra de Comerç, Indústria i Serveis i la col·laboració de l'Associació de la Gent Gran ha engegat la campanya 'Comerç Amic de la Gent Gran'. El projecte vol acostar i fer més propers a la gent gran els 472 establiments de la parròquia. La campanya acreditarà els establiments, comerços i botigues que s'afegeixin a la campanya. Amb un full informatiu s'expliquen els criteris i les accions a proposar a les botigues per facilitar les compres a la gent gran. La cura amb els accessos, la música d'ambient suau, disposar d'un servei a domicili a partir de compres superiors a 20 euros, tenir els

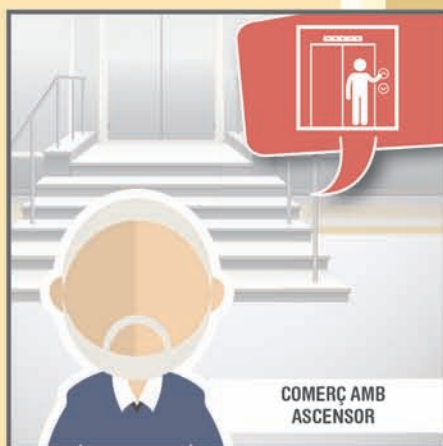
preus visibles i uns prestatges accessibles, la disposició d'espais de descans o la possibilitat de tenir agafadors en els emprovaradors són algunes de les propostes que es faran arribar als comerciants. La campanya espera reunir la pràctica totalitat dels establiments i s'emmarca dins les accions del programa 'Ciutat amiga de la gent gran'. Els responsables comunals i representants de la Cambra van destacar que aquesta iniciativa distingirà els establiments comercials que atenen la responsabilitat social i que "ha



de fer sentir-se orgullosa la parròquia". Les accions proposades van sorgir en una comissió integrada per diferents representants que avaluaran el seguiment de la campanya i atendran les demandes dels comerços. Els promotors han destacat que són petites accions que un sector important de la parròquia agrairà.

IMPLICA'T

Comerç amigable,
comerç proper.



Comerç amic
de la gent gran,
comerç feliç.





Llovera: “La vida ja és un Dakar”

El Comú d'Andorra la Vella entrega un xec de 25.000 euros al pilot Albert Llovera, que explica la seva experiència al ral·li més dur del món davant d'un públic entregat.

El mes de març començava amb un acte d'homenatge a Albert Llovera. Els màxims representants del Comú, la cònsol major, Conxita Marsol i el cònsol menor, Marc Pons, es reunien amb el pilot de ral·lis que ha participat en el darrer Dakar, per entregar-li, a canvi del patrocini que mostra la marca Andorra la Vella per tot el món, un xec per valor de 25.000 euros. L'acte, celebrat en un auditori del Centre de Congressos ple d'amics, familiars i seguidors de Llovera, va servir perquè el pilot expliqués la seva experiència en el ral·li considerat "el més dur del món". Després de l'entrega del xec, des del Comú van referir-se a



Albert Llovera com “una de les persones més mediàtiques que tenim a Andorra”. Seguidament, el pilot patrocinat pel Comú

de la capital explicava davant l'auditori el seu dia a dia al ral·li celebrat el gener. “El primer del Dakar és aconseguir un equip



i finançament per formar-lo", iniciava el pilot, per a qui "un patrocinador no és només un intercanvi d'adhesius: ens vam

reunir amb l'equip comunal per intentar aportar idees per millorar, entre d'altres coses, l'accessibilitat" a la parròquia.

Pel que fa a la cursa, Llovera reconeixia que a Bolívia, durant els primers dies de la prova, ho va passar "malament" per córrer en alçada.

"En tres o quatre dies vam passar de 0 metres sobre el nivell del mar a 3.500 metres, aquí a Andorra vivim a 1.000 metres, i us asseguro que no té res a veure", explicava.

"Em vaig consumint pels espasmes, perquè tinc una lesió medul·lar i a partir de la cintura no tinc sensibilitat ni mobilitat, i m'agafen espasmes molt forts, tant que porto les cames lligades perquè sinó em saltarien", descrivia el pilot, per afegir "em canso i durant quilòmetres estic a 140 o 150 pulsacions, és com córrer una maratón, i així durant uns quants dies".

Llovera conclouia la conferència amb la "part més difícil de la prova". Explicava que si no repeteix la cursa aquest any vinent és per "l'altre Dakar, el Dakar que comença quan acabes de competir i baixes del camió". "Amb el camió es torna tot molt feixuc, quan no és el fang és l'herba... els de les motos arriben a les 16 hores, però nosaltres arribem entre les 22 hores i les 0 hores, anem a dormir dues hores més tard i l'endemà ens hem de tornar a llevar molt d'hora", descrivia.

"Vosaltres teniu la gran sort que se us activa una alarma i aneu a fer caca, però jo no, i tinc una cadira en forma de U, hi poso una bossa i faig les meves necessitats, després em dutxo... i a Bolívia a vegades estem a 4 graus", continuava, per concloure que "no només hi ha un Dakar, n'hi ha varis, la vida ja és un Dakar".

La capital assumeix la presidència de la Comissió de Gestió de la Vall del Madriu

Andorra la Vella ha assumit la presidència de torn durant el 2017 de la Comissió de Gestió de la Vall del Madriu-Perafita-Claror. Un dels primers objectius és estudiar la possibilitat d'agermanar-se amb algun altre territori europeu que tingui la mateixa valoració de paisatge d'interès cultural.

Andorra la Vella ha agafat el relleu d'Encamp i assumeix la presidència de torn de la Comissió de Gestió de la Vall del Madriu-Perafita-Claror durant el 2017. El passat 13 de febrer va tenir lloc la primera reunió a la capital amb la presència de la cònsol major, Conxita Marsol, que es converteix en la presidenta, i del cònsol menor, Marc Pons, delegat per la corporació de la Comissió, a més dels cònsols d'Encamp i Escaldes-Engordany, Jordi Torres i Trini Marín, i el cònsol menor de Sant Julià de Lòria, Julià Call. També van participar-hi la directora del Pla de Gestió de la Vall del Madriu-Perafita-Claror, Susanna Simon, i el secretari general del Comú d'Andorra la Vella, Jordi Puy.

Un dels punts més destacats de la primera reunió amb presidència de la capital va ser el plantejament de la possibilitat d'agermanar-se amb algun altre territori europeu que tingui la mateixa valoració de paisatge d'interès cultural, amb l'objectiu de formar part d'una xarxa on compartir recursos en matèria de cooperació, recerca i voluntat. Marsol va explicar que també hi ha la voluntat de millorar la senyalització de la vall, tant pel que fa als accessos com als rètols indicatius dels diferents



itineraris i camins. A més, s'han plantejat la contractació habitual de treballadors eventuais d'estiu, i la posada en marxa d'un projecte

per recollir en un llibre les vivències i la memòria històrica de persones vinculades amb la vall.

Andorra la Vella se suma a la reivindicació dels drets de les dones

El 8 de març, Dia Internacional de la Dona Treballadora, Andorra la Vella i Escaldes-Engordany van mostrar el seu suport a les reivindicacions de les dones perquè les desigualtats amb els homes es vagin eliminant. Ho van mostrar amb el suport a la campanya de l'Associació de Dones d'Andorra (ADA) #SomDones.

Els comuns d'Andorra la Vella i Escaldes-Engordany s'han unit aquest any per celebrar el Dia Internacional de la Dona Treballadora en un acte que va tenir lloc a l'avinguda Meritxell i en què es van llegir diferents discursos per part de l'Associació de Dones d'Andorra (ADA), que impulsava la iniciativa; del ministre d'Afers Socials, Justícia i Interior, Xavier Espot, i de les cònsols majors de les dues parròquies, Conxita Marsol i Trini Marín.



A banda d'aquesta acció, les avingudes Meritxell i Vivand van lluir missatges reivindicant la igualtat entre homes i dones i, a més, a Andorra la Vella es van cedir opis per posar-hi aquests missatges que formaven part de la campanya #SomDones. En la seva intervenció, Marsol va lamentar que per arribar a un

mateix lloc de treball una dona hagi de dedicar-hi "més esforços" que un home. "La dona ha de lluitar molt més", va destacar la cònsol posant en relleu que a ella li agradaria que dies com el 8 de març no s'haguessin de celebrar per reivindicar encara els drets sinó perquè ja s'han aconseguit.

Col·laboració entre parròquies, tradició i disbauxa al Carnaval

Andorra la Vella ha viscut amb intensitat, un any més, la celebració del Carnaval. Les disfresses més originals no van faltar ni a la festa de la gent gran, ni a la desfilada dels escolars, com tampoc a la rua conjunta amb Escaldes-Engordany, l'acte més multitudinari.



Com en carnivals anteriors, un dels actes més multitudinaris va ser la rua de Carnaval que un any més la capital i Escaldes-Engordany van celebrar de manera conjunta. Va ser el passat 25 de febrer, quan un total de 500 persones dividides

en 11 comparses van prendre part en el recorregut pels diferents carrers, des de la Plaça Guillemó d'Andorra la Vella. Grups d'amics, escoles de dansa i associacions, no es van voler perdre l'oportunitat de gaudir d'aquesta festa amb les

temàtiques més diverses: una granja, dibuixos animats, artistes parisencs, i fins i tot participants vestits de flocs de neu. En arribar al Prat del Roure d'Escaldes-Engordany, els esperava una hamburguesada popular i un concurs de coreografies. La festa havia començat la setmana anterior, amb la celebració del Carnaval de la gent gran interparroquial, que va aplegar més de 450 padrins al Centre de Congressos d'Andorra la Vella. El premi a la millor comparsa se'l va endur la parròquia amfitriona amb una actuació de gospel combinada amb música dels anys 70. També els escolars van celebrar la seva rua de Carnaval una setmana abans, el 17 de febrer, a causa del calendari de vacances



escolars. Més de 1.200 infants de les diferents escoles i llars d'infants de la parròquia van desfilant per l'avinguda d'Enclar, lluint les disfresses treballades moltes d'elles de manera manual durant les darreres classes. Per tancar la celebració del Carnaval, el 28 de febrer es va representar el Robatori de les Olles, una tradició recuperada per l'Esbart Dansaire d'Andorra la Vella ara fa quatre anys. 25 membres del grup van començar des de la plaça Guillemó a entrar a alguns establiments col·laboradors del Centre Històric per demanar alguna cosa per menjar. Com a novetat aquest any, hi va haver balls populars a les places perquè la ciutadania es pogués unir a la festa. La celebració va acabar amb el judici i cremada del Carnestoltes.



Andorra la Vella s'agermana amb San Carlos de Bariloche

La Fira Internacional de Turisme (FITUR) celebrada a Madrid a mitjan gener va ser l'escenari triat per signar l'acord d'agermanament entre Andorra la Vella i la ciutat argentina de San Carlos de Bariloche. El pacte d'amistat va ser rubricat per la cònsol major, Conxita Marsol, i el secretari d'Estat de Turisme de Bariloche, Marcos Barberis, amb la presència de l'ambaixador d'Andorra a Espanya, Jaume Gaytan, i de l'ambaixador de l'Argentina a Espanya i Andorra, Federico Ramón Puerta.

L'agermanament amb aquesta ciutat, molt vinculada a Andorra per l'esquí, permetrà negociar



qüestions com avantatges en les tarifes dels vols i en el pes de l'equipatge per als temporers

de les dues ciutats que viatgin a l'altra destinació.

Adhesió a la Federació Internacional de Ciutats Turístiques

Andorra la Vella s'ha adherit a la Federació Internacional de Ciutats Turístiques amb l'objectiu d'atreure turisme xinès. Gràcies a l'adhesió, es podrà tenir accés a la informació i les pautes del que més agrada a aquest mercat, així com els serveis turístics que necessiten, per tractar d'adaptar-se al màxim als costums i requeriments d'aquest col·lectiu. El passat mes de gener una delegació d'aquest organisme, encapçalada pel seu director, Chen Bo, va visitar la capital per avaluar la candidatura i fer oficial l'adhesió.



Durant l'estada, Bo va destacar que els principals potencials del país per al turisme xinès són la

montanya, el turisme termolúdic i els allotjaments turístics.

Propostes a la plaça de la Rotonda per a després de l'esquí



El Comú va posar en marxa durant tres dissabtes del mes de febrer, diferents propostes de dinamització comercial a la plaça de la

Rotonda, per tal de convertir aquest espai en una zona 'après-ski' que atregui els esquiadors després de la jornada a pistes. Així, durant els dissabtes 4,

11 i 18 de febrer la plaça de la Rotonda es va convertir en una zona de descans amb un envelat amb diversos sofàs, amenitzada per un discjòquei amb música 'chill out' i la possibilitat de prendre un refrigeri. Després de l'èxit que va tenir la iniciativa, la consellera de Promoció Turística i Comercial, Mònica Codina, va avançar que de cara l'any vinent la voluntat és ampliar l'activitat durant tots els dissabtes dels mesos de gener, febrer i març, i que també s'estudia l'opció de traslladar-la a d'altres zones de la parròquia.

Andorra la Vella, escenari un any més del Festival Ull-Nu



Andorra la Vella va acollir, del 14 al 18 de febrer i per cinquè any consecutiu, una nova edició del Festival Ull-Nu de joves creadors del Pirineu. L'esdeveniment va tancar amb una xifra rècord de projeccions i d'activitats programades, i un total de 1.450 persones van

assistir a les accions dutes a terme al llarg dels cinc dies de festival. La projecció de 'La propera pell', en col·laboració amb el Cineclub de les Valls, va ser una de les activitats que van tenir una millor rebuda. El premi Unesco al millor curtmetratge de ficció se'l va endur 'El Andar

del Borracho', del català Pol Armengol, a qui també va recaure el premi del públic, patrocinat pel Comú d'Andorra la Vella. El premi del Consell General al millor documental va ser per 'Quand j'étais petit' d'Elena Molina (Catalunya), el del FNJA a la millor animació va recaure en la també producció catalana 'Roger', el premi del Govern al millor videoclip va ser per 'Electrify' d'Alan Masferrer (Catalunya) i el premi Arxiu Nacional d'Andorra a l'obra amb voluntat de preservar la memòria va recaure en 'El Divino', de Sendoa Cardoso (País Basc).



L'èxit del Poblet de Nadal confirma la seva continuïtat

Dies després del tancament del Poblet de Nadal, els cònsols d'Andorra la Vella van fer una valoració molt positiva del seu funcionament i van avançar la intenció de modificar el calendari per començar a finals de novembre, i d'apostar més pels productes gastronòmics.





Després de 34 dies de celebració del Poblet de Nadal a Andorra la Vella, la corporació comunal ha decidit ampliar l'esdeveniment uns deu dies i iniciar-lo al voltant del 20 de novembre. Des de la majoria comunal es va fer una

valoració molt positiva de tota l'organització, i ja es treballa en la següent edició. Així doncs, la proposta és incidir durant les primeres setmanes en la venda de producte nadalenc, i entre Nadal i Reis es programaran més activitats lúdiques. A més,

també es pretén donar una major importància al sector gastronòmic perquè és el que més èxit té, tot i que no està previst variar la grandària. Pel que fa a les debilitats, el Comú ha lamentat el funcionament de la plaça





Guillemó, a la qual se li vol donar un altre enfocament, amb més lluminositat i més activitats per a joves per crear un major atractiu. Els cònsols van celebrar que s'hagi complert un dels objectius principals de l'esdeveniment, com

és l'augment de l'afluència de públic a la part alta de l'avinguda Meritxell i, de fet, alguns comerciants van confirmar que durant les festes de Nadal van aconseguir rècord de vendes. Els dies de major afluència al Poblet

de Nadal van ser els del pont de la Puríssima, mentre que les activitats de major èxit van ser la visita dels rens i camells, 'La gran tempesta' i l'espectacle 'De peluche'.

El Mercat de Nadal va comptar amb 24 parades, dotze de gastronomia i setze de producte



nadalenc. Al voltant de 1.200 persones van passar durant quatre dies pel Tió, i l'Oficina Màgica de Correus va recollir 2.500 cartes. A més, una vintena d'artistes van participar en el Mercat de l'Art, tots els tallers van comptar amb una mitjana de deu persones, i deu grups i tretze corals d'Andorra van participar en la primera mostra de nades. El Comú ha aprovat per aquest any 2017 una partida pressupostària de 250.000 euros, una xifra inferior a la de 'l'edició zero' perquè ja s'ha fet una inversió inicial en material, com són les casetes o la imatge gràfica de l'esdeveniment.

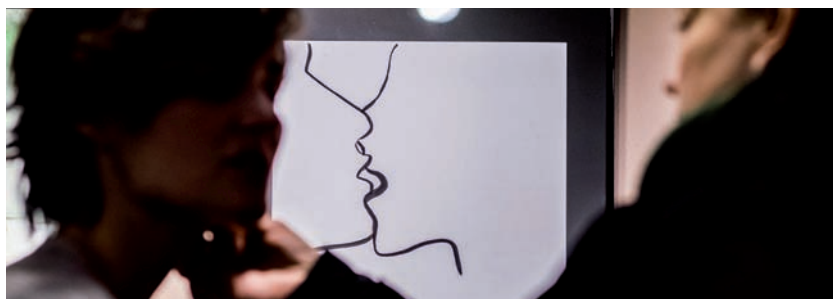
Homenatge a l'orgue de Sant Esteve

Per commemorar el 25è aniversari de l'orgue de l'església arxiprestal de Sant Esteve d'Andorra la Vella, l'Arxiprestat d'Andorra i l'Associació d'Amics dels orgues van celebrar, el passat 28 de desembre, un concert per posar en relleu el valor artístic de l'instrument. L'acte va anar a càrrec de l'organista titular, Ignacio Ribas, que va oferir un repertori amb obres



internacionals i amb alguna de les obres compostes per ell mateix. Durant el concert, que va comptar amb la col·laboració

del Comú d'Andorra la Vella, es va fer una col·lecta a benefici de Càritas Andorrana.



El passat 8 de febrer es va inaugurar al Centre Cultural La Llacuna l'exposició 'El petó de Rayuela', dut a terme pels alumnes dels tallers d'adults de l'Escola d'Art de

pintura, dibuix, gravat, joieria, fotografia i ceràmica. Es tracta de treballs inspirats en el llibre 'Rayuela', de l'escriptor argentí Julio Cortázar, un relat que descriu un petó entre dos

'Rayuela' inspira els alumnes de l'Escola d'Art

amants. L'exposició va donar a conèixer una mostra molt versàtil tant en la tècnica com en la interpretació plàstica i visual que en va fer cada alumne.

Maite Bernet presenta els seus gravats

L'escola d'Art del Comú d'Andorra la Vella va organitzar una exposició de 15 gravats de l'última col·lecció de l'exalumna de l'escola Maite Bernet, sota el títol 'Mirades' i realitzades amb la tècnica de 'mezzo-tinta'. Els sentiments, l'actitud o fins i tot les veritats són només alguns dels elements que ha volgut captar l'artista amb la mirada d'animals i persones



plantejades per igual. La mostra va inaugurar-se el 9 de març i es va poder veure al vestíbul del

Centre Cultural La Llacuna durant tot el mes de març.

50 temporades, 25 anys de teatre



Els representants dels comuns d'Andorra la Vella i de Sant Julià de Lòria bufaven, la darrera setmana de febrer, les espelmes d'un pastís que commemora una relació fructífera per a les arts escèniques del Principat: els 25 anys de la Temporada de Teatre que organitzen les dues parròquies. És un quart de segle de programació conjunta, una de les relacions interparroquials més longeva del país.

Un dels secrets, per arribar a aquesta 50a edició de la Temporada de Teatre -són dues temporades per any-, és l'elaboració d'una programació sense solapar espectacles ni dates. Sant Julià busca obres de tall clàssic per a un públic majoritari, en part perquè té una infraestructura com l'Auditori Claror que ho permet, i Andorra la Vella cerca propostes una

mica més transgressores en un circuit més alternatiu. Aquesta separació de rols permet que els espectacles que ofereixen les dues parròquies es complementin. Al llarg d'aquests 25 anys s'han programat 364 espectacles, 190 dels quals a Andorra la Vella, entre els que destaquen les cinc actuacions de Pepe Rubianes, companyies com La Fura dels Baus, Els Comediants o T de Teatre, grans actors catalans com Lluís Homar, Lluís Soler o Manel Barceló, i figures teatrals espanyoles com Juan Echanove o Karra Elejalde. La temporada també ha portat grans pallassos reconeguts internacionalment com Jango Edwards, Tortell Poltrona, Leo Bassi o Pepa Plana, les actuacions musicals d'Albert Pla, Jaleo, Jaume Sisa, Roger Mas o Pablo Carbonell, espectacles de dansa a càrrec de figures com Sol Picó o Marta Carrasco, i fins i tot funcions de circ com el de

Circo Ronaldo.

La presentació de la 50a temporada, que va bufar les espelmes del pastís commemoratiu i que va comptar amb l'actor i doblador Joan Pera com a mestre de cerimònies, va ser el primer d'una sèrie d'actes per celebrar l'efemèride, més enllà de les vuit obres "de primer nivell" que s'han programat. Tot el recorregut de la Temporada es va poder veure en una exposició retrospectiva sobre les 50 edicions que s'han succeït des del 1992, al vestíbul del Centre Cultural lauredià. A més, s'han programat dos actes més:



**12 D'ABRIL
TEATRE
COMUNAL**

Projecció del film 'In the Bleak Midwinter', una comèdia sobre el món del teatre dirigida per Kenneth Branagh



**17 DE MAIG
CENTRE
CULTURAL
LA LLACUNA**

Col·loqui amb personalitats del món del teatre per parlar de la salut del sector

50 Temporada de Teatre

Comú d'Andorra la Vella

Comú de Sant Julià de Lòria

FEBRER > MAIG 2017

Andorra la Vella
Sant Julià de Lòria

25
anys de compromís
amb el teatre

FAEMINO Y CANSADO

¡QUIEN TUVO RETUVO!

DIVENDRES 10 DE MARÇ
21.30 H
CENTRE DE CONGRESSOS
D'ANDORRA LA VELLA



LA VIRGUERIA

SNORKEL

DIJOUS 4 DE MAIG
21.30 H
TEATRE COMUNAL
D'ANDORRA LA VELLA



LAPSUS TEATRE

SOPAR AMB BATALLA

DISSABTE 13 DE MAIG
21.30 H
TEATRE COMUNAL
D'ANDORRA LA VELLA





Comú d'Andorra la Vella

